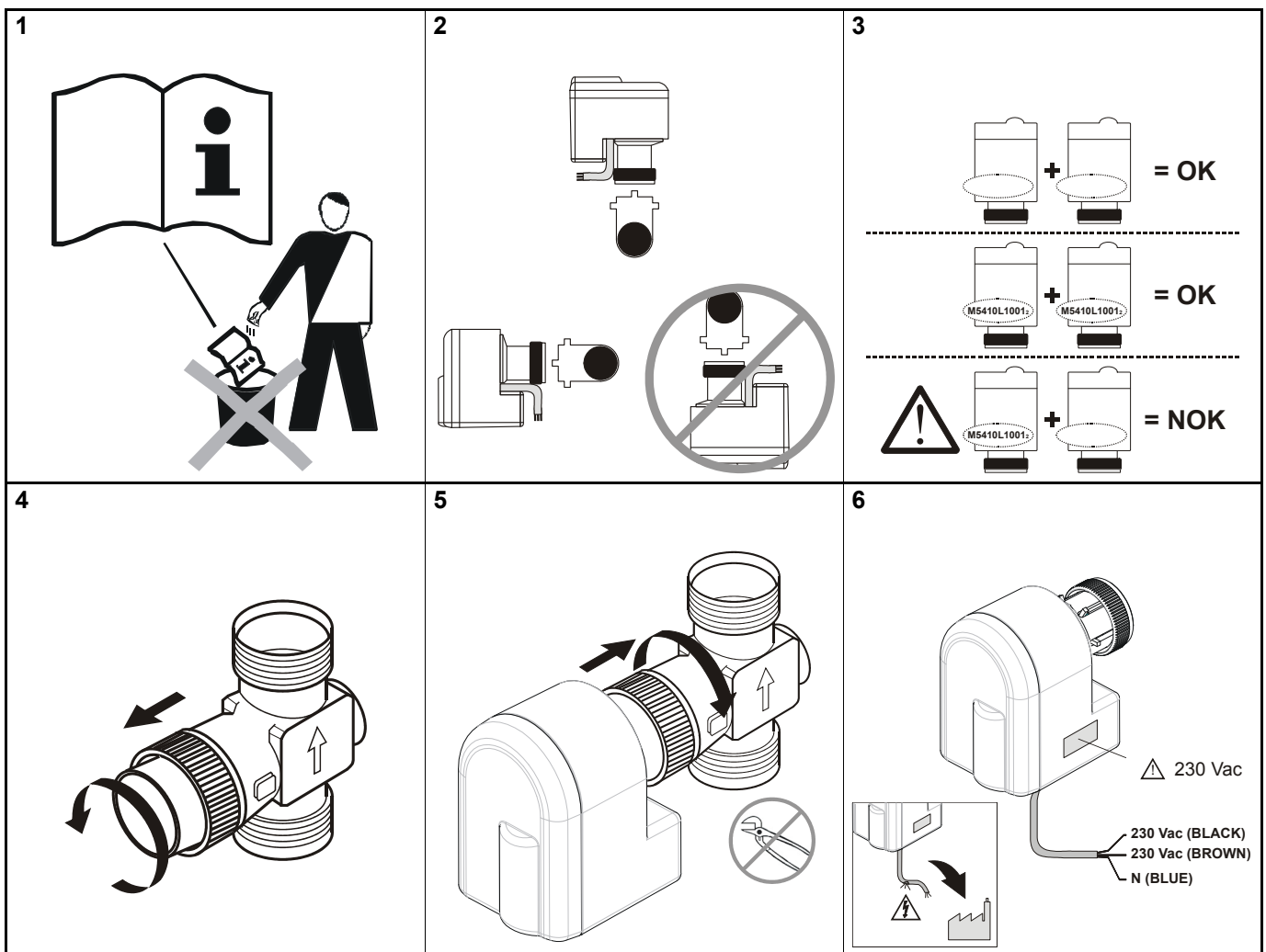


Actuator 230V (two point)
 Moteur 230V (toutou rien)
 Stelaandrijving 230V (2-punts)
 Servomotore 230V (2 punti)
 Actuador 230V (dos puntos)
 Manöverdon 230V (2-punkt)
 Napędy nastawcze 230V (2-punktowe)
 Servopohony 230V (2 bodové)
 Hajtómű 230V (2-pontos)
 Сервоприводы 230 В (2-позиц.)
执行器 230 V (两点式)



<p>7</p>	<p>8</p>	<p>9</p> <p>Leistungsdaten Betriebsspannung: 230 Vac, +10...-15% Leistungsaufnahme: 1,8 W im Betrieb 0,5 W in den Hub-Endlagen Ansteuerung: 2-Punkt (einfacher Schließkontakt) Max. Hub: 6,5 mm Stelkraft: > 90 N Schutzart: IP54 Schutzklasse: II nach EN 60730 Mediumtemperatur: max. +100 °C Umgebungstemp.: 0 ... +60 °C, nicht-kondensierend Anschlussleitung: 3-adriges Kabel (Länge: 1,5 m) Eingangsstrom: 1 mA</p>
<p>10</p> <p>Technical Specifications Operating voltage: 230 Vac, +10...-15% Power consumption: 1.8 W in operation 0.5 W at ends of stroke Control: 2-position (normally-open contact) Max. stroke: 6.5 mm Actuating force: > 90 N Ingress protection: IP54 Protection class: II according to EN 60730 Temp. of medium: max. +100 °C Ambient temperature: 0 ... +60 °C, non-condensing Connection cable: 3-prong cable (1.5-m long) Input current: 1 mA</p>		

Eine Übersicht der weltweiten Ansprechpartner finden Sie unter www.omentrop.de.

For an overview of our global presence, visit www.omentrop.com.

Vous trouverez une vue d'ensemble des interlocuteurs dans le monde entier sur www.omentrop.com.

Een overzicht van alle contactpersonen wereldwijd vindt u op www.omentrop.com.

Per ulteriori informazioni sulla ns. organizzazione commerciale nel mondo potete consultare il ns sito www.omentrop.com.

Para una visión general de nuestra presencia en el mundo visite www.omentrop.com.

För översikt av våra referenser världen över vänligen besök vår hemsida www.omentrop.com.

Listę przedstawicielstw na świecie znajdziesz na www.omentrop.com.

Prehľad kontaktných partnerov na celom svete naleznete na www.omentrop.com.

Cégünk világszerte elérhető képviselőinek listáját a www.omentrop.com honlap-címen találja m.

Адреса представительств в разных странах мира размещены на сайте www.omentrop.com.

详细信息请登陆我们的网站 www.omentrop.com.

Technische Änderungen vorbehalten.

Subject to technical modification without notice.

Sous réserve de modifications techniques.

Technische wijzigingen vorbehalten.

Salvo modifiche tecniche.

Reservado el dercho a efectuar modificaciones.

Rätten till tekniska ändringar utan föregående varning förbehålles.

Prawo do zmian technicznych zastrzeżone.

Technické zmeny vyhradeny.

Műszaki változtatás joga fenntartva.

Технические изменения оговариваются.

本公司有权进行技术修改。

101271080 R0910

OVENTROP GmbH & Co. KG

Paul-Oventrop-Straße 1

59939 Olsberg, Deutschland

Telefon +49 (0) 29 62 82-0

Telefax +49 (0) 29 62 82-400

E-Mail: mail@omentrop.de

Internet: www.omentrop.com